

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 41/BHC/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG BIÊN HÒA
Địa chỉ: KHU CÔNG NGHIỆP BIÊN HÒA I, PHƯỜNG AN BÌNH,
THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI, VIỆT NAM
Điện thoại: 0251.3836199 Fax: 0251.3836213
E-mail: bhs@bhconsumer.com
Mã số doanh nghiệp: 3600495818

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Không thuộc diện cấp giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn vệ sinh thực phẩm theo điểm k, điều 12, nghị định 15/2018/NĐ-CP.

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm:

ĐƯỜNG TINH LUYỆN CAO CẤP

2. Thành phần: Đường mía.

3. Thời hạn sử dụng của sản phẩm: 2 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: bao 50 kg
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm đóng trong bao bì PE lồng PP đảm bảo đạt vệ sinh an toàn thực phẩm.

5. Nguồn gốc xuất xứ, tên, địa chỉ cơ sở chịu trách nhiệm sản phẩm:

5.1 Xuất xứ:

Sản xuất tại: PT.KEBUN TEBU MAS
Địa chỉ: Lamongan, 62273 - Indonesia.

5.2 Thương nhân chịu trách nhiệm về chất lượng và nhập khẩu hàng hóa :

Tên Công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG BIÊN HÒA.
Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

II. Mẫu nhãn sản phẩm: đính kèm mẫu nhãn chính và nhãn phụ sản phẩm.

III. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:



1. **Kim loại nặng:** QCVN 8-2:2011/BYT – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Chì	mg/kg	0,5
2	Hàm lượng Thủy Ngân	mg/kg	0,05
3	Hàm lượng Cadimi	mg/kg	1
4	Hàm lượng Asen	mg/kg	1

2. **Vi sinh:**

- 2.1 Quyết định 46/2007/QĐ-BYT – Quyết định quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Coliform	Cfu/g	100
2	E.coli	Cfu/g	3
3	S.aureus	Cfu/g	100
4	Salmonella	Spp/25g	Không phát hiện

- 2.2 Phù hợp tiêu chuẩn quốc gia TCVN 7270: 2003: Đường trắng và đường tinh luyện yêu cầu vệ sinh: Vi sinh vật.

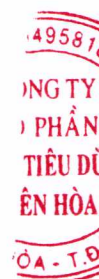
Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số VSV hiếu khí	Cfu/10g	200
2	Tổng số bào tử nấm men	Cfu/10g	10
3	Tổng số bào tử nấm mốc	Cfu/10g	10

3. **Dư lượng thuốc bảo vệ thực vật:** Phù hợp thông tư 50/2016/TT-BYT – Thông tư quy định giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.

4. **Tiêu chuẩn của nhà sản xuất:**

4.1 **Chỉ tiêu cảm quan:**

- Trạng thái: Sản phẩm dạng tinh thể.
- Mùi vị: Vị ngọt, không có mùi vị lạ.
- Màu sắc: Tinh thể màu trắng, khi pha vào nước cất, dung dịch trong suốt.



4.2 Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

STT	Tên chỉ	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng Saccharose	%	≥ 99.8
2	Độ màu	ICUMSA	≤ 45
3	Hàm lượng tro dẫn điện	%	≤ 0.03
4	Độ ẩm	%	≤ 0.05
5	Hàm lượng đường khử	%	≤ 0.04

4.3 Hàm lượng hóa chất không mong muốn:

Phù hợp tiêu chuẩn quốc gia TCVN 7270:2003: Đường trắng và đường tinh luyện
yêu cầu vệ sinh: Dư lượng SO₂.

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng SO ₂	mg/kg	< 10

5. **Hướng dẫn sử dụng:** Sử dụng trực tiếp và dùng trong chế biến thực phẩm.

6. **Hướng dẫn bảo quản:** Trưng bày hoặc bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.



Đồng Nai, ngày 6 tháng 7 năm 2022



Lê Đình Nghiêm



P. QUSE

Phan Thị Thu

100 mm



Duyệt

Lê Đình Nghiêm

65 mm

Sản Phẩm: ĐƯỜNG TINH LUYỆN CAO CẤP

Thành phần: Đường Mía

Saccharose không nhỏ hơn: 99,8 %

Khối lượng tịnh: 50 kg

Ngày sản xuất: Xem MFG trên bao bì

Hạn sử dụng: Xem EXP trên bao bì

Xuất xứ: Indonesia

Hướng dẫn sử dụng: Sử dụng trực tiếp và dùng trong chế biến thực phẩm.

Hướng dẫn bảo quản: Trưng bày hoặc bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

Thông tin cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm khi hết hạn sử dụng hoặc có dấu hiệu hư hỏng.

Nhập khẩu bởi:

CÔNG TY CỔ PHẦN

HÀNG TIÊU DÙNG BIÊN HÒA

Khu công nghiệp Biên Hòa 1,
Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa,
Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

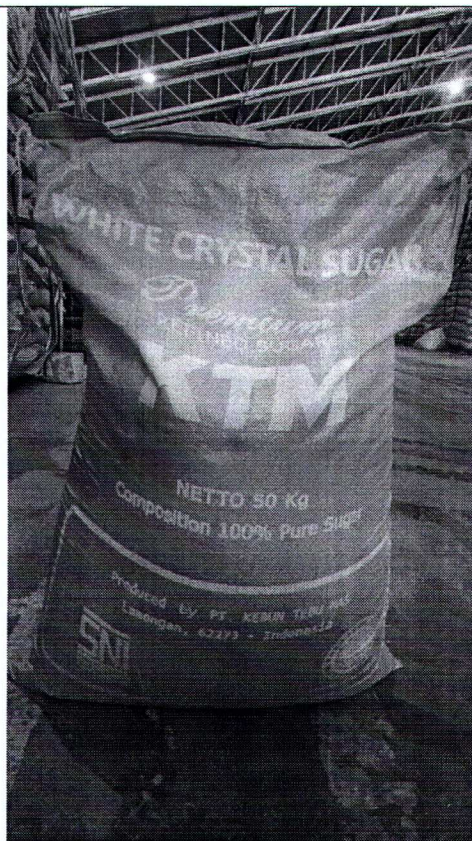
Sản xuất tại:

PT.KEBUN TEBU MAS

Lamongan, 62273 – Indonesia

BẢN DỊCH

NHÃN CHÍNH SẢN PHẨM



ĐƯỜNG TINH THỂ TRẮNG

ĐƯỜNG TINH LUYỆN

Cao cấp

KTM

KHỐI LƯỢNG TỊNH - 50 Kg

Thành phần 100% đường nguyên chất

Sản xuất bởi PT. KEBUN TEBU MAS

Lamongan, 62273 – Indonesia

SNI

01-3140.2-2006

LSPr – 010 – IDN

CƠ QUAN BẢO LÃNH

SẢN PHẨM

HALAL

INDONESIA

002300752 - 1215



LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN
NOTARY TESTIMONY

Hôm nay, ngày **29** tháng **07** năm **2022** (Ngày hai mươi chín tháng bảy năm hai nghìn không trăm hai mươi hai)
Tại trụ sở Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga - Địa chỉ: A4TT19, Khu đô thị Văn Quán - Yên Phúc,
Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội,
Today, **July 29th, 2022** at Trương Thị Nga Notary Office, A4TT19, Van Quan - Yen Phuc Urban Area, Phuc La
Ward, Ha Dong District, Hanoi City.
Tôi, Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,
I, the undersigned, by virtue of the powers vested in me by law.

CHỨNG NHẬN:
CERTIFY THAT:

- Bản dịch này do ông (bà): Nguyễn Ngọc Anh, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, Thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**;
- This is translation from **English to Vietnamese** by Mr. (Mrs.) Nguyen Ngoc Anh, who is translation collaborator of Trương Thị Nga Notary Office, Hanoi City.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông (bà): Nguyễn Ngọc Anh;
- Signature in the translation is the true and authentic signature of Mr. (Mrs.) Nguyen Ngoc Anh;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- The contents of the translation are correct and do not violate the law or social morality;
- Văn bản công chứng này được lập thành 2 bản chính, mỗi bản gồm 2 tờ, 2 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, Thành phố Hà Nội.

The translation is made into 2 original(s), each original includes 2 sheets, 2 pages, one of which is retained in Trương Thị Nga Notary Office, Hanoi City.

Số công chứng: **3566** , Quyền số 01/2022 TP/CC-SCC/BD
Notarized No.: **3566** , Book No.01/2022 TP/CC-SCC/BD

NGƯỜI DỊCH
TRANSLATION COLLABORATOR

Anh

Nguyễn Ngọc Anh

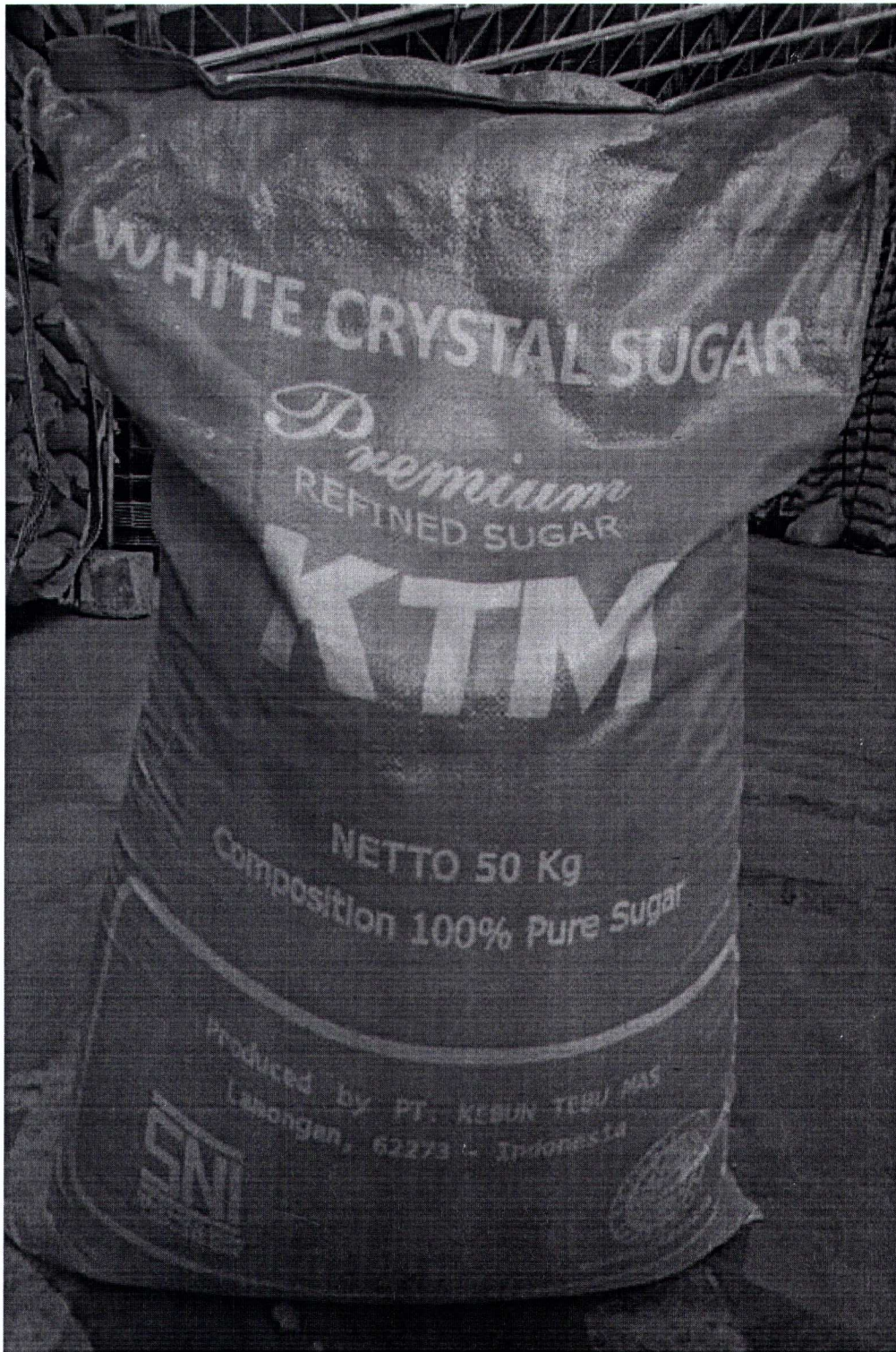
CÔNG CHỨNG VIÊN
NOTARY PUBLIC



CÔNG CHỨNG VIÊN
Vũ Thị Thùy Trang



NHÃN CHÍNH SẢN PHẨM



Đồng Nai, ngày 25 tháng 7 năm 2022

GIÁM ĐỐC CÔNG TY



Lê Đình Nghiêm